

# Állami vállalatból — ktsz

## KITELEPÍTÉS HELYETT — EGY LÉPÉS HÁTRA

Furcsa módon ünneplik a budapesti üvegsziszoldák államosításának 20. évfordulóját: a két évtizede elsőként össznépi tulajdonba vett Kazinczy utcai üzemet átadják egy szövetkezetnek. Akármilyen hihetetlenül hangzik is, lemondanak a legfejlettebb tulajdonformáiról, s groteszk módon egyesek mindezt a gazdaságirányítás új rendszerének számlájára kívánják írni.

Most az első komolyabb nehézség láttán, ügyesen és gyorsan túlad rajta, még azon az áron is, ha a húszéves jubileumát ünneplő üzem egy lépést tesz — hátra.

Furcsa jubileum.  
Halmai György

### SAJÁT ZSEBÜK BÁNNÁ

— A Kazinczy utcai lakók — mondja Szabó Miklós, a csiszoldáról lemondott Építővegyianyagokat Gyártó Vállalat igazgatója — feljelentették az üzemet a tanácsnál. Panaszolták, hogy zajos, zavarja nyugalmukat. Kérésüknek a Fővárosi Tanács helyt adott, s kötelezte vállalatunkat: 1970. január 1-ig telepítsük ki az üzemet. A rendeletet felterjesztettük az Építésügyi Minisztériumba, majd közösen döntöttünk: mivel a síkvegsziszolás nem tartozik a mi profilunkhoz, s mert új üzemet nem kívánunk építeni, a csiszoldának más gazdát keresünk. A választás a Budafoki úton működő Műszaki Üvegipari Ktsz-re esett.

Félreértés ne essék: az emberek nyugalmát zavaró üzemek kitelepítésével a sűrűn lakott területekről mi is régen egyetértünk. (A Kazinczy utcai üzem kila-koltatásával is!) Csak helyeselhetjük a tanács elhatározását, s kívánjuk, hajtsak végre ezt a régi döntést következetesen minden más üzem esetében is. De — és ez már nem a tanácsra tartozik — ne ilyen áron.

A Kazinczy utcai csiszolda államosítása óta minden évben 12—15 millió forint értékű munkát végez. Mindenki, akinek csak egy szó beleszólási joga is van, elismeri: termékeire bel- és külföldön egyaránt igényt tart a bútör- és lakberendezési ipar. Az üzemre tehát eddig sem fizettek rá, s nyilvánvalóan az új irányítónak sem fog-nak gazdasági gondot okozni. Eppen ezért érthetetlen: bár a vállalat vezetői nagyon jól tudták, hogy a kitelepítés Damoklesz kardja már több mint tíz éve fenyegeti a csiszoldát, semmit sem tettek megmentéséért. Úgymond: a cseppet sem gazdaságtalan üzemet annak idején rendeletileg sózták a nya-

kunkra — de nem a mi profilunk. S ha ezért a gazdaságirányítás régi feltételei között az állam költségére nem teremtettek helyet a központ Soroksári úti telepén a csiszoldának —, miért építenének éppen most új üzemet, amikor már a saját zsebük bánná. Nem. Ehelyett — mert Budapesten más „profilgazda” nincs — átadják egy szövetkezetnek. És nem „csak” az embereket, de a gépeket és a berendezéseket is.

### KÉT MŰSZAK HELYETT HÁROM

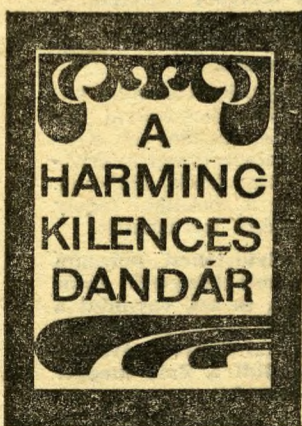
És itt álljunk meg néhány szóra. Ennek a szövetkezetnek igényei vannak: nem vesz át az állami vállalattól akármilyen gépet, hanem csak olyat, ami kényes ízlésének megfelel. S ami a szigorú rostán nem jut át, annak sorsáról... senki sem tud semmit. Az emberekkel — egyelőre — más a helyzet: a csiszolda valamennyi dolgozójának munkájára változatlan fizetéssel igényt tartanak.

Igen ám, de a csiszolók jelenleg két műszakban dolgoznak — a szövetkezetben pedig háromműszakos a váltás. A Kazinczy utcában ma még a munkateljesítmény után fizetnek — a szövetkezetben időbér vár rájuk. Eddig az állam alkalmazottai voltak — most megengedik nekik a választást: szövetkezeti alkalmazottak lesznek-e, vagy az üzletrész befizetése után szövetkezeti tagok. *Micsoda választási lehetőség: Budapesti a megszüntetésre ítélt Kazinczy utcai csiszoldán és az érintett szövetkezetek kívül egyszerűen nincs is más üvegsziszoló üzem.*

### MEGTETTE KÖTELESSÉGÉT

Ennek ellenére már többen is kiléptek a csiszoldából, s mivel Budapesten régi szakmájukban elhelyezkedni nem tudnak, vállaltak inkább valami mást, szakmájuktól idegen munkát. Ilyen körülmények között — ha a bejelentett további kilépések is bekövetkeznek — a csiszolda ideai termelése veszélyben forog: kétséges, hogy teljesíteni tudják-e a már elfogadott bel- és külföldi rendeléseket.

Egy szó, mint száz: nincs igazuk azoknak, akik a fentieket a gazdaságirányítás új rendszerével akarják megmagyarázni, hiszen köztudott, hogy az új mechanizmus célja nem a szocializmus építésében elért eredmények valamiféle megkurtítása, hanem éppen ellenkezőleg: az eddigi sikerek megerősítése. Inkább arról van szó, hogy egy évvel ezelőtt elhibázott döntéssel rossz helyre csatolt állami üzemet, csak addig volt szüksége a „profilgazdának”, amíg áldozatvállalás nélkül hozott hasz-



Monumentális tömegjelenetek, nagyszerű színészi alakítások

A nagy sikerű magyar film felújítása

Korhatár nélkül megtekinthető

Bemutató: január 30.